

'SANS'

« Nous naissons tous libres et égaux, même si nous sommes différents »

Art 1. Déclaration universelle des droits de l'homme

Tous ensemble contre le KOMINALIS

« Sinoi makaow, malbar, lascar, nation... » Autant de termes réducteurs, banalisés, pour définir 'l'autre, différent de nous', enfouis dans notre inconscient et qui justifient nos réflexes communalistes ou racistes, eux, conscients. Telle est la réflexion sur nous-mêmes que veut susciter SANS, la première pièce en créole contre le KOMINALIS, commanditée par DISMOI et jouée par la troupe d'Henri Favory. Rencontre.

Holy Rakotomanana-Gnany - Fanirisoa Razanato

Henri Favory

« Voir la réalité des choses et réagir »

> Que signifie le titre 'SANS' de cette pièce de théâtre ?

Le mot SANS en Créole signifie tout ce que signifie, en français, les mots CHANCE, SIGNIFICATION, DIRECTION et SENS.

> Qu'est-ce qui vous a inspiré l'écriture de cette pièce ?

En général, j'écris à partir d'une idée, d'une certaine perception, d'un incident ou d'un accident... tout ce qu'on nomme en gros, « inspiration ». Par contre, concernant cette pièce, c'est DISMOI qui m'a demandé d'écrire une pièce sur la thématique du communalisme. Dans ce genre de situation, je prends un peu plus de temps, de recul, car je me laisse imbiber complètement par le thème pour laisser remonter l'inspiration.

> Parlez-nous de cette pièce de théâtre ?

Cette pièce, SANS, est une demande, une commande de DIS-MOI qui a voulu une courte pièce en UN ACTE d'une durée de 30 à 45 minutes autour du thème, de ce qu'on appelle à l'île Maurice KOMINALIS.

> Quels sont les objectifs de cette pièce de théâtre ?

C'est donc une petite pièce autour du KOMINALIS à l'île Maurice, pays multiracial. De par mon âge, 73 ans, j'ai vécu cela différemment, à diverses époques de ma vie et dans différents milieux. Le plus souvent, ce n'est qu'une tactique pour... autre chose.

Dans cette pièce, je voudrais déjà que les gens se

rendent compte de la réalité des choses et que les choses dites dans la pièce les mènent à une réflexion.

> Pourquoi la collaboration avec DIS-MOI ?

Je n'accepte pas forcément de travailler avec tout le monde. J'ai accepté de collaborer avec DISMOI, car je trouve que c'est une organisation qui fait quelque chose de bien pour l'île Maurice par sa conviction de militer pour les droits humains. Et moi, je me considère comme quelqu'un qui fait un bon travail au niveau du théâtre et je partage les mêmes principes de DISMOI.

Ce n'est pas ma première collaboration avec DISMOI. J'espère qu'il y en aura d'autres encore.

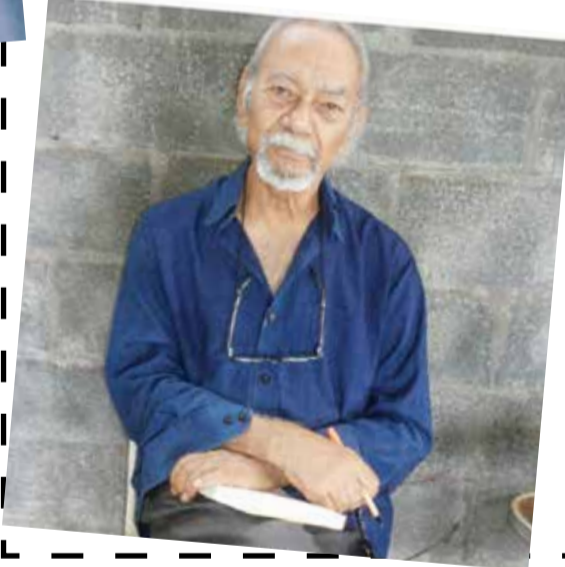
Qui est Henry Favory ?

Metteur en scène, Henri Favory est né le 17 mars 1941. Issu d'un milieu ouvrier d'un père mécanicien et d'une mère femme au foyer, il est marié et père de deux enfants.

Après ses études secondaires, il a suivi une formation pour devenir enseignant au primaire.

Dans sa jeunesse, alors qu'il était étudiant, il s'intéresse beaucoup à la littérature française, d'où la source de ses inspirations pour le théâtre. Il a également pris des cours de théâtre au Centre culturel français de l'île Maurice dans les années 70. Suite à cette formation, il écrit sa première pièce de théâtre, intitulée "Ti zan", qui a été la première représentation sur scène d'une pièce en créole à l'île Maurice.

Aujourd'hui retraité de l'enseignement, il s'investit uniquement de théâtre comme activité professionnelle.



RÉSUMÉ DE LA PIÈCE

« Ça veut dire ce que ça veut dire... littéralement et dans tous les sens. »

Dans le théâtre de Favory, on ne s'attend pas à un début, à un milieu et à une fin. Le dramaturge nous prend à la gorge dès le début de sa pièce et nous laisse deviner le contexte. D'ailleurs, les acteurs et actrices semblent n'avoir aucune identité. Tout tourne cependant autour de la question identitaire.

SANS en créole a plusieurs significations. SANS veut dire « chance » en français, cela est la première signification de ce mot CHANCE ou MALCHANCE. SANS peut aussi se référer à « sens » qui, en français, veut dire direction. Nous avons

aussi SENS dans l'acceptation des cinq sens que possède l'être humain, avec un... sixième sens.

Cette courte pièce de théâtre mise en scène par Henri Favory est d'une durée de 35 minutes. Elle réunit cinq comédiens, 3 femmes et 2 hommes, autour du sens et de l'utilisation du mot KOMINALIS à l'île Maurice. Elle est focalisée sur ce que nous, Mauriciens, avons l'habitude de faire pour banaliser les mots qui sortent de notre bouche pour caractériser les autres personnes issues de diverses communautés. Certes, nous vivons dans un pays multiculturel où plusieurs communautés

cohabitent, mais cela veut-il dire que nous arrivons tous à nous respecter en tant qu'humains, ou existe-t-il une catégorisation des personnes par rapport à leur communauté ou réfléchissons-nous un peu à l'impact que ces termes réducteurs peuvent causer ? Voilà le vrai SENS de cette pièce. Pour la première fois peut-être à Maurice, les mots racistes qui, habituellement, demeurent au sein de nos familles, ou que l'on chuchote en secret, sont rendus public. Ainsi à la fin, les acteurs et actrices répètent les mots « sinoi makaow, malbar, lascar, nation... »... telle une litanie... comme pour les exorciser.



Holy Rakotomanana-Gnany

« Le communalisme et le racisme freinent le développement du pays »

Holy Rakotomanana-Gnany, d'origine malgache, travaille à Maurice depuis 2008. Elle a auparavant été conseillère pédagogique auprès de World Wide Speaking. Depuis quelques mois, elle s'est engagée auprès de DISMOI en tant que Responsable de la Communication.

> Parlez-nous un peu de vous ?

Holy Rakotomanana-Gnany, Je détens une maîtrise en Communication spécialisée en information et je suis, depuis quelques mois, Responsable de la communication auprès de DISMOI.

J'ai choisi de travailler dans le social parce que j'ai une profonde conviction qu'on peut et qu'on doit travailler pour améliorer la vie des gens.

> Quelle est votre contribution au sein de l'association ?

J'apporte, certes, mes connaissances théoriques, mais c'est plutôt DISMOI qui me donne la possibilité de mettre en pratique ces connaissances et, en même temps, cet engagement m'aide à me sentir utile dans la société.

> Parlez-nous de cette pièce de théâtre 'SANS' et l'objectif de cette pièce ?

C'est une pièce de théâtre qui évoque le communalisme et du racisme, que DISMOI veut partager avec les citoyens et la société civile. C'est en effet un sujet qui touche tous les Mauriciens. Le but est de faire passer un message, pour faire prendre conscience que le communalisme et le racisme sont un mode de fonctionnement qui freine le développement du pays. Que ce fonctionnement est ancré dans notre langage, parfois de manière consciente, mais souvent inconsciemment.

> Qui ciblez-vous dans cette pièce de théâtre ?

C'est un sujet qui concerne tout le monde, car cela fait partie des réflexes qui ont été transmis par les générations antérieures. Certains propos, déclarations, que la population a pu entendre ou lire lors de la récente campagne pour les élections du 10 décembre dernier en disent long sur l'état d'esprit de certaines personnes dans notre pays.

Mettre la lumière sur ce sujet a pour but d'amener les choses au niveau de la conscience et d'essayer de changer et éduquer les générations futures.

> Où ont eu lieu ces représentations et en aura-t-il d'autres ?

SANS a été joué jusqu'à présent à Pointe-aux-Sables le 30 novembre, à Rose-Belle, le 5 décembre le samedi 13 décembre à St-Hilaire, le dimanche 14 décembre à



Grand-Bois et le lundi 15 décembre à Albion. Le jeudi 18 décembre à Pointe-aux-Sables et le dimanche 21 à l'Escalier.

Nous souhaitons jouer cette pièce dans les quatre coins de l'île. Nous invitons donc toutes les personnes et associations, ou groupes qui le désirent à s'associer avec nous dans ce projet.

Je précise que SANS est jouée gratuitement pour les citoyens de Maurice. Tous ceux qui sont intéressés peuvent prendre contact avec moi sur le 466 56 73.

ANNONCE

DIS-MOI en collaboration avec la Troupe Favory présente une pièce de théâtre sur le racisme et communalisme intitulée "SANS".

Nous souhaitons faire bénéficier aux organisations non gouvernementales et à la société civile en général des représentations gratuites de cette pièce pendant le mois de décembre.

Ceux qui sont intéressés peuvent contacter Holy GNANY au 466 5673 ou au 5440 4501.

Vous pouvez aussi nous envoyer un mail à info@dismo.org

ANNUAL GENERAL MEETING

DISMOI (Droits Humains-Océan Indien)

(Registration number: 13272) is pleased to invite its members to its 2nd Annual General Meeting

Date: 24th January 2015 - Time: 10.30 a.m

Venue: St Andrews, Rose-Hill

For more information please contact us: 5 440 45 01 or 466 56 73

AGENDA OF THE ANNUAL GENERAL MEETING:

- Welcoming Address of President
- Election of Rapporteurs
- Opening of AGM
- Adoption of present AGENDA
- Activity Report
- Financial Report
- Operational Plan
- Proposal & election of members' Committee 2015
- A.O.B
- Lunch